

## Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma

### CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 9 NOVEMBRE 2005 RELATIVE AU TRAVAIL DE NUIT

#### Chapitre Ier : Champ d'application

**Art. 1<sup>er</sup>** - La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission **paritaire** pour l'exploitation de salles de cinéma, dans le cadre d'un travail comportant des prestations de travail entre 23 heures et 6 heures, à l'exclusion du personnel d'accueil payé au pourboire.

Par "**travailleur**", on entend le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

**Art 2** - Cette convention collective de travail est conclue en application de l'article 36 point 2 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, telle que modifiée par le chapitre II de la loi du 17 février 1997 relative au travail de nuit (Moniteur belge du 8 avril 1997).

#### Chapitre II : Travail de nuit

**Art. 3 - § 1<sup>er</sup>.** Une indemnité financière venant s'ajouter au salaire horaire du travailleur est garantie aux travailleurs occupés dans le cadre d'un travail comportant les prestations prévues à l'article 1er de la présente convention.

Cette indemnité est fixée au 1<sup>er</sup> juillet 2005 à 2,0808 € par heure. Elle correspond à l'indice pivot 115,49.

Cette indemnité est rattachée à l'indice des prix à la consommation établi mensuellement par le Ministère des Affaires économiques et publié au Moniteur belge; elle varie conformément aux dispositions d'application pour les salaires et rémunérations de la **sous-commission** paritaire pour l'exploitation des salles de cinéma.

§ 2. L'indemnité financière par heure garantie en application du § 1er de cet article n'est octroyée que pour les jours où le travailleur effectue les prestations nommées à l'article 1er de la présente convention collective de travail.

Dans cette limite elle est due pour les heures prestées entre 23 et 6 heures.

**Art. 4 - § 1<sup>er</sup>**. En sus de l'indemnité financière revue à l'article 3, une surprime de 20 **pct.** sur le salaire horaire est garantie aux travailleurs qui effectuent des prestations **au-delà** de 2 h 30.

Elle est alors due pour les heures prestées déjà dès

## Paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen

### COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 9 NOVEMBER 2005 BETREFFENDE DE NACHTARBEID

#### Hoofdstuk I : Toepassingsgebied

**Art. 1** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de **werknelmers** die **ressorteren** onder het Paritair **Sub-comité** voor de exploitatie van bioscoopzalen, in arbeidsregelingen met prestaties tussen 23 en 6 uur, met uitzondering van het onthaalpersoneel met fooien bezoldigd.

Onder "**werknelmer**" verstaat **men** het **mannelijk** en **vrouwelijk** werklieden- en bediendepersoneel.

**Art. 2** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van **artikel 36**, punt 2 van de arbeidswet van 16 maart 1971, **zoals** gewijzigd door hoofdstuk II van de wet van 17 februari 1997 betreffende de nachtarbeid (Belgisch Staatsblad van 8 april 1997).

#### Hoofdstuk II : Nachtarbeid

**Art. 3 - § 1.** Een **financiële** vergoeding wordt boven het uurloon gewaarborgd aan de werknelmers die in een in artikel 1 van deze **overeenkomst genoemde** arbeidsregeling zijn **tewerkgesteld**.

Deze vergoeding is op 1 juli 2005 vastgesteld op 2,0808 € per uur. Zij **stemt** overeen met de indexspil **115,49**.

Die vergoeding is **gekoppeld** aan het indexcijfer der **consumptieprijsen** maandelijks vastgesteld door het Ministerie van **Economische** Zaken en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad; zij **schommelt overeenkomstig** de bepalingen die van toepassing zijn voor de **lonen** en **wedden** van het paritair sub-comité voor exploitatie van bioscoopzalen.

§ 2. De **ingevolge** § 1 van deze bepaling gewaarborgde financiële uurvergoeding wordt slechts toegekend voor de dagen waarop de werknelmer de in artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst genoemde werkzaamheden verricht.

Ze is binnen deze perken verschuldigd voor de uren gepresteerd tussen 23 en 6 uur.

**Art. 4 - § 1.** Boven de in artikel 3 bedoelde financiële vergoeding, wordt een toeslag van 20 **pct.** op het uurloon gewaarborgd aan de werknelmers die prestaties verrichten na 2 u 30.

Ze is **alsdan** verschuldigd voor de uren die reeds vanaf

23 heures.

§ 2. La surprime garantie en application du § 1er de cette disposition, n'est octroyée que pour les jours où le travailleur effectue les prestations définies à ce même paragraphe.

§ 3. Pour les employeurs cités à l'article 1er, la possibilité d'occuper après 2 h 30 les travailleurs cités à l'article 1er est limitée à huit événements nocturnes par année calendrier. Par événement nocturne l'on entend la nuit de l'événement accessible au public, précédé le cas échéant et pour autant que besoin par une nuit de travaux préparatoires.

§ 4. Les employeurs cités à l'article 1er aviseront le président de la **Sous-commission** paritaire de l'exploitation de salles de cinéma de l'événement nocturne dès que **celui-ci** est planifié.

§ 5. Si une exploitation souhaite dépasser cette limite de 8 événements nocturnes, elle introduira une demande auprès de la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma au moins 4 semaines avant l'événement.

§ 6. Les travailleurs cités à l'article 4, § 1er effectueront la prestation après 2 h 30 sur une base volontaire.

### Chapitre III : Dispositions finales

**Art. 5** - Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 4 juillet 2005 conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'exploitation de salles de cinéma, relative au travail de nuit (déposée le 13/07/2005, enregistrée le 28/07/2005 sous le n° 75839/co/30303).

**Art. 6** - Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2005.

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être revue ou dénoncée par la partie la plus diligente moyennant un préavis de trois mois; cette dénonciation doit être adressée par lettre recommandée au président de la **Sous-commission** paritaire de l'exploitation des salles de cinéma et aux parties signataires.

23 uur worden verricht.

§ 2. De ingevolge § 1 van deze bepaling gewaarborgde toeslag wordt slechts toegekend voor de dagen waarop de **werknemer** de in deze zelfde paragraaf gedefinieerde **werkzaamheden** verricht.

§ 3. **Voor** de in artikel 1 bedoelde werkgevers wordt de **mogelijkheid** de in artikel 1 bedoelde **werknemers** na 2 u 30 te **werk** te stellen beperkt **tot** acht **nachtevenementen** per kalenderjaar. Met **nachtevenementen** wordt **bedoeld** de nacht van **het** voor het **publiek** toegankelijke **evenement**, desgevallend en voor zover nodig daarenboven voorafgegaan door één nacht van voorbereidingswerken.

§ 4. De in artikel 1 bedoelde werkgevers zullen de voorzitter van het Paritair **Sub-comité** voor de exploitatie van bioscoopzalen op de **hoogte** brengen van het **nachtevenement** van zodra dit is gepland.

§ 5. Indien een uitbating deze grens van 8 nachtevenementen wenst te overschrijden, dan dient zij hier toe 4 weken vooraf een aanvraag in bij het Paritair Subcomité voor de uitbating van bioscoopzalen

§ 6. De in artikel 4, § 1 bedoelde werknemers zullen de prestatie na 2 u 30 **verrichten** op vrijwillige basis.

### Hoofdstuk III : Slotbepalingen

**Art. 5** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 **juli** 2005 gesloten in het Paritair Sub-comité voor de exploitatie van bioscoopzalen, betreffende nachtarbeid (neergelegd op 13/07/2005, geregistreerd op 28/07/2005 **onder** nr 75839/co/30303).

**Art. 6** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2005.

Zij is gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij kan op verzoek van de **meest** gerede ondertekenende **partij** worden herzien of opgezegd met een opzeggingstermijn van drie **maanden**. Deze opzegging moet per **aangetekende** brief worden gericht aan de voorzitter van het Paritair Sub-comité voor de exploitatie van bioscoopzalen en aan de ondertekenende partijen.

NEERLEGGING-DÉPOT	RÉGISTR.-ENREGISTR.
18 -11- 2005	13 -12- 2005

77.653/60/303.03

NR.